



HM Government

Grenfell
community

updates

Grenfell Tower: September 2025 community update – Spanish / Español

Torre Grenfell: Actualización comunitaria del mes de septiembre de 2025

Somos conscientes del profundo significado personal que la Torre Grenfell tiene para las personas más afectadas por la tragedia, y de que la tierra es sagrada para las familias. Compartimos información sobre la forma en la que el gobierno y nuestros contratistas están iniciando las labores de demolición de la Torre Grenfell con respeto y cuidado, así como sobre las oportunidades de que disponen para hablar con nosotros.

En esta actualización podrá encontrar más información:

- **Trabajar hacia el meticuloso desmantelamiento de la Torre Grenfell**
- **Compartiendo los planes de gestión medioambiental**
- **Cómo puede hablar con nosotros**
- **Apoyo de salud y bienestar**

Actualización sobre las labores para el meticuloso desmantelamiento de la Torre Grenfell

El gobierno se ha comprometido a garantizar que los trabajos en el lugar se lleven a cabo con los más altos estándares y con la máxima consideración hacia el significado del edificio. La metodología ha sido diseñada para minimizar los perjuicios para las personas que residen, estudian o trabajan en las proximidades, y para aquellos que acudan a la zona a rendir sus homenajes.

En el mes de julio difundimos información sobre la forma en la que el contratista principal, DUK, acometerá con cuidado las labores de desmantelamiento de la Torre, y sobre cómo depositaremos los materiales de ésta para su eterno descanso. Puede leer esta información visitando: [Actualización sobre el lugar de la Torre Grenfell - GOV.UK](#).

Durante el verano, DCUK ha venido llevando a cabo los trabajos preparatorios, incluyendo la instalación de una grúa. Se ha instalado un segundo cartel, y el panel superior ha sido retirado. Este segundo cartel permanecerá iluminado desde el anochecer hasta las 23.00 horas. Se han completado las labores para desmantelar la sala técnica (donde estaba la calefacción y un depósito de agua) de la parte superior de la Torre. Actualmente se están comenzando las labores en las plantas

residenciales. La lona que recubre el lugar se irá reduciendo gradualmente, a medida que avancen los trabajos de derribo planta por planta (comenzando desde la parte superior del edificio. Esperamos que se completen en 2027.

Informando de los planes de gestión ambiental

En el mes de julio, divulgamos información sobre la forma en la que supervisamos y gestionamos la calidad del aire, el ruido y el tráfico para minimizar los perjuicios y ser lo más sensibles posible.

Puede leer la actualización comunitaria aquí:

[Actualización sobre el lugar de la Torre Grenfell: Control medioambiental - GOV.UK](#)

Esta actualización contiene más información sobre cómo controlamos la calidad de aire, los niveles de ruido y de polvo, y los pasos a seguir en caso de que se superen los umbrales.

La información de control de la calidad del aire, el ruido y la vibración se publicará mensualmente.

Ponemos a su disposición los planes siguientes, que estaremos encantados de comentar con Uds.:

- [Plan de calidad del aire y gestión del polvo](#) (en adelante, AQDMP, por sus siglas en inglés)
- [Plan de gestión del ruido y la vibración](#) (en adelante, NVMP, por sus siglas en inglés)

Los planes han sido elaborados por el *European Environmental Monitoring and Consultancy* (Consultoría y Gestión Medioambiental Europea, EEMC por sus siglas en inglés), especialistas en consideraciones medioambientales en obras constructivas.

Control del ruido y la vibración

El NVMP detalla las especificaciones y la colocación estratégica de los dispositivos de control del ruido y la vibración en el lugar.

Los puntos esenciales incluyen:

- La instalación de dos dispositivos de control de la vibración que ya están colocados en la parte sur de lugar.
- La colocación de tres dispositivos de control del ruido en torno al cerramiento del lugar, con el fin de ofrecer una cobertura integral y de permitir la recogida de datos puntuales y en tiempo real sobre los niveles de ruido tanto ambientales como constructivos.
- La instalación de estos tres dispositivos de control se ha diseñado para apoyar una gestión proactiva, así como una puntual mitigación del impacto, en línea con las mejores prácticas y las directrices legales.
- El lugar ha sido catalogado como de alto riesgo por ruidos, y el NVMP describe un plan de mitigación desarrollado como respuesta. El plan incluye

tanto medidas paliativas como protocolos de buenas prácticas, en consonancia con las directrices del *London Authorities Noise Action Forum* (Foro de Acción contra el Ruido de las Autoridades Londinenses; LANAF, por sus siglas en inglés). Las medidas se han diseñado para reducir de forma eficaz el impacto del ruido sobre quienes residen, trabajan o estudian en las proximidades, así como para garantizar que se cumplen los niveles aplicables.

- El NVMP resume los niveles de ruido y de vibración, y las acciones a adoptar en caso de que éstos se superen.

Control de la calidad del aire

El Plan de Calidad del Aire y Gestión del Polvo (AQDMP, por sus siglas en inglés) detalla el marco legal y las directrices que orientan el control de la calidad del aire, incluyendo las mejores prácticas del *Institute of Air Quality Management* (Instituto de Gestión de la Calidad del Aire, IAMQ) y de la *Greater London Authority* (Autoridad Superior de Londres, GLA)

Los puntos esenciales incluyen:

- Localización de dispositivos de control: Se han instalado cinco dispositivos de control del aire a lo largo del cerramiento del lugar, ubicados estratégicamente para que reflejen la dirección prevalente del viento, siguiendo las directrices del IAQM.
- Impacto previsto: Con las medidas preventivas que se describen en el AQDMP, no se espera que el efecto residual de las actividades que generan polvo sean significativas, en línea con las directrices del IAQM y de la GLA.
- Protocolos de alerta y respuesta: El plan explica las actuaciones a seguir en el caso de que se detecten niveles concretos, y que, si se superan umbrales específicos, el personal de la zona investigará la causa y pondrá en marcha las medidas mitigadoras adicionales que corresponda.

La Agencia de Seguridad y Salud de Reino Unido (UKHSA) seguirá evaluando y controlando la calidad del aire del entorno de la Torre Grenfell mientras duren los trabajos. Los informes sobre la calidad del aire seguirán publicándose mensualmente. Puede leer el último de los informes aquí: [Control medioambiental tras el incendio de la Torre Grenfell - GOV.UK](#)

Cómo hablar con nosotros o encontrar más información

Queremos compartir información de una forma que le resulte útil. No dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene alguna pregunta o inquietud en relación con los trabajos, o si desea gestionar una conversación con nosotros. Nuestra dirección de correo electrónico es GrenfellTowerSite@communities.gov.uk.

Seguiremos compartiendo actualizaciones e información periódica en los próximos meses en www.gov.uk/grenfell-community-updates (o también puede escanear el código QR que aparece a continuación). Igualmente, puede suscribirse para recibir

notificaciones por correo electrónico. Si lo prefiere, podemos enviarle directamente las actualizaciones periódicas por email. No dude en ponerse en contacto con nosotros en GrenfellTowerSite@communities.gov.uk si quiere que compartamos información con Ud. por esta vía.

En nuestras reuniones habituales puede encontrarse con los funcionarios y con nuestro contratista principal, DUK, para comentar las labores, compartir preocupaciones o formular preguntas. Estamos a su disposición para hablar con Ud. de forma individual o en grupos, en la hora, fecha y lugar que le resulte cómodo y conveniente.

Si necesita ayuda con su salud y bienestar

Las afligidas familias, las personas supervivientes y las que residen en la comunidad vecina seguirán teniendo a su disposición apoyo físico y emocional durante todos los trabajos de derribo de la Torre.

Si tiene alguna preocupación relacionada con la salud, no dude en hablar con su médico de atención primaria (GP)

Si desea hablar con alguien, puede:

- Llamar al Servicio de Bienestar de Grenfell marcando el 020 8637 6279 (de 8.00 a 20.00, todos los días)
- En caso de emergencia, llame a la línea de ayuda del Punto Único de Acceso del CNWL marcando el 0800 0234 650 (abierto 24 horas al día, los siete días de la semana).
- Email: grenfell.wellbeing@nhs.net
- Visite: www.grenfellwellbeing.cnwl.nhs.uk para más información

Para conocer la última información y los datos sobre los servicios disponibles, visite www.grenfell.nhs.uk.

Para recibir las últimas actualizaciones sobre la Torre Grenfell y suscribirse a las notificaciones por correo electrónico, rogamos se dirija a: www.gov.uk/grenfell-community-updates. o escanee el código QR que aparece a continuación.



Nos gustaría que nos dijera cómo prefiere recibir las actualizaciones sobre nuestros trabajos en respuesta a la tragedia de la Torre Grenfell. Si lo desea, puede compartir sus opiniones completando nuestro breve formulario de comentarios:

[Comunidad de Grenfell: Formulario de comentarios- GOV.UK](#)